

## 60672-2026 - Konkurrencevilkår

Tjekket – Udstyr til gadebelysning – Modernizace veřejného osvětlení ve městě Trutnově  
OJ S 18/2026 27/01/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Varer - Bygge- og anlægsarbejder

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: MĚSTO TRUTNOV

E-mail: [synkova@trutnov.cz](mailto:synkova@trutnov.cz)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Modernizace veřejného osvětlení ve městě Trutnově

Beskrivelse: Předmětem veřejné zakázky je výměna stávajících svítidel veřejného osvětlení ve městě Trutnov. Stávající svítidla budou nahrazena novými LED svítidly, a to na základě světelně-technických výpočtů. Bude provedena výměna 751 stožárů, dále 71 stožárů pro přechodová svítidla a rekonstrukce 61 ks rozvaděčů. Dále je předmětem plnění výměna a doplnění 3636 ks svítidel a výměna 189 ks přechodových svítidel.

Identifikátor for proceduren: 1df35c84-a01b-4252-bef0-4c654f2cb121

Udbudsprocedure: Begrænset

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: 1. FÁZE: Podávání žádostí o účast (na základě odeslání Oznámení o zahájení zadávacího řízení k uveřejnění dle § 212 zákona) V rámci této první fáze zadávacího řízení podávají dodavatelé (účastníci) své žádosti o účast v souladu s Oznámením o zahájení zadávacího řízení a Zadávací dokumentací. V rámci žádostí o účast dodavatelé (účastníci) prokazují splnění požadavků na prokázání kvalifikace (a to ve smyslu čl. 7 Zadávací dokumentace, resp. ve smyslu Oznámení o zahájení zadávacího řízení). Po posouzení podaných žádostí o účast a posouzení splnění požadavků zadavatele na kvalifikaci budou dodavatelé (účastníci), kteří prokázali splnění požadované kvalifikace v plném rozsahu vyzváni k podání nabídky, a to na základě Výzvy k podání nabídek. 2. FÁZE: Podávání nabídek (na základě Výzvy k podání nabídek) V rámci této druhé fáze zadávacího řízení podávají dodavatelé (účastníci) své nabídky v souladu s Výzvou k podání nabídek, když tato Výzva k podání nabídek bude zaslána těm účastníkům, kteří v souladu se shora uvedeným prokázali splnění požadované kvalifikace v plném rozsahu (již v rámci předchozí žádosti o účast). V rámci nabídek dodavatelé (účastníci) prokazují splnění ostatních požadavků zadavatele (a to ve smyslu Výzvy k podání nabídek) a zejména podávají svou cenovou nabídku na plnění předmětu této veřejné zakázky a předkládají návrh Smlouvy o dílo (ve smyslu Přílohy č. 2 Zadávací dokumentace).

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Supplerende kontrakttype: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 34928500 Udstyr til gadebelysning

Supplerende klassifikation (cpv): 45316100 Installation af udstyr til udendørsbelysning, 31500000 Belysningsudstyr og elektriske lamper, 45300000 Udførelse af bygningsinstallationer

#### 2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Královéhradecký kraj (CZ052)

Land: Tjekkiet

Yderligere oplysninger: Město Trutnov, a to následující katastrální území: Trutnov [769029], Babí [600598], Bezděkov u Trutnova [681229], Bohuslavice nad Úpou [579025], Bojiště u Trutnova [769266], Debrné [784869], Dolní Staré Město [769134], Horní Staré Město [769151], Lhota u Trutnova [681237], Libeč [681873], Oblanov [769274], Poříčí u Trutnova [769223], Starý Rokytník [755192], Střítež u Trutnova [757896], Studenec u Trutnova [758281], Volanov [769118], Voletiny [784877].

#### 2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 6 700 000,00 CZK

#### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: zadavatel uvádí informaci, že k omezení počtu účastníků pro II. fázi zadávacího užšího řízení nedochází a výzvou k podání nabídky budou osloveni všichni účastníci, kteří prokáží požadovanou kvalifikaci v rámci I. fáze zadávacího užšího řízení

##### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Gældende lovgivning på tværs af grænserne: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

#### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Modernizace veřejného osvětlení ve městě Trutnově

Beskrivelse: Předmětem veřejné zakázky je výměna stávajících svítidel veřejného osvětlení ve městě Trutnov. Stávající svítidla budou nahrazena novými LED svítidly, a to na základě světelně-technických výpočtů. Bude provedena výměna 751 stožárů, dále 71 stožárů pro přechodová svítidla a rekonstrukce 61 ks rozvaděčů. Dále je předmětem plnění výměna a doplnění 3636 ks svítidel a výměna 189 ks přechodových svítidel.

Intern ID: Trutnov/01/UR/2025

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Supplerende kontrakttype: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 34928500 Udstyr til gadebelysning

Supplerende klassifikation (cpv): 45316100 Installation af udstyr til udendørsbelysning, 31500000 Belysningsudstyr og elektriske lamper, 45300000 Udførelse af bygningsinstallationer

#### 5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Královéhradecký kraj (CZ052)

Land: Tjekkiet

Yderligere oplysninger: Město Trutnov, a to následující katastrální území: Trutnov [769029], Babí [600598], Bezděkov u Trutnova [681229], Bohuslavice nad Úpou [579025], Bojiště u

Trutnova [769266], Debrné [784869], Dolní Staré Město [769134], Horní Staré Město [769151], Lhota u Trutnova [681237], Libeč [681873], Oblanov [769274], Poříčí u Trutnova [769223], Starý Rokytník [755192], Střítež u Trutnova [757896], Studenec u Trutnova [758281], Volanov [769118], Voletiny [784877].

### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/04/2026

Varighed: 24 Måneder

### 5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 67 000 000,00 CZK

### 5.1.6. Generelle oplysninger

#### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til ansøgningen om deltagelse

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

### 5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: Zadavatel má zájem zadat veřejnou zakázku v souladu se zásadami sociálně odpovědného zadávání veřejných zakázek. Sociálně odpovědné zadávání, kromě obecného důrazu na technické či ekonomické parametry zadávání veřejné zakázky, zohledňuje také související dopady zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv, bezpečnosti ochrany a zdraví a požární ochrany při práci, podpory malých a středních podniků a férových podmínek v dodavatelských řetězcích apod.

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Zadavatel má zájem zadat veřejnou zakázku v souladu se zásadami environmentálně odpovědného zadávání veřejných zakázek. Environmentálně odpovědné zadávání, kromě obecného důrazu na technické či ekonomické parametry zadávání veřejné zakázky, zohledňuje také související dopady zejména v oblasti vlivu na životní prostředí, ekologicky šetrných řešení, řešení snižujících nároky na energie, udržitelnosti zdrojů, zodpovědného nakládání s odpady apod.

Formålet med strategiske udbud: Innovative indkøb

Beskrivelse: Zadavatel má zájem zadat veřejnou zakázku v souladu se zásadami inovací veřejných zakázek. Inovace v rámci odpovědného zadávání, kromě obecného důrazu na technické či ekonomické parametry zadávání veřejné zakázky, zohledňuje také související dopady zejména v oblasti inovativního přínosu předmětu veřejné zakázky či zdokonaleného řešení za využití inovativních postupů, produktů a technologií apod.

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Tilpasning til klimaændringer

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

Socialt mål, som fremmes: Adgangsmuligheder for alle

Offentlige indkøb af innovationsløsninger: De indkøbte bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser er nye eller væsentligt forbedrede sammenlignet med andre bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser på markedet.

### 5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

#### 5.1.9. Udvalgelseskræterier

Kilder til udvalgelseskræterier: Udbudsdokument

##### **Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:**

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 5  
Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

#### 5.1.10. Tildelingskræterier

##### **Kriterium:**

Type: Pris

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: [https://zakazky.trutnov.cz/profile\\_display\\_2.html](https://zakazky.trutnov.cz/profile_display_2.html)

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: [https://zakazky.trutnov.cz/profile\\_display\\_2.html](https://zakazky.trutnov.cz/profile_display_2.html)

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tjekkisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 19/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00)  
centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet  
beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: dle Smlouvy o dílo, která je přílohou č. 2 Zadávací dokumentace

#### 5.1.15. Teknikker

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Oplysninger om klagefrister: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky

proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Mgr. ZDENĚK TOMÁŠ, advokát

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Mgr. ZDENĚK TOMÁŠ, advokát

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Organisationer

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Mgr. ZDENĚK TOMÁŠ, advokát

Registreringsnummer: 03536378

Postadresse: Na Hrádku 1940

By: Pardubice

Postnummer: 53002

Landsdel (NUTS): Královéhradecký kraj (CZ052)

Land: Tjekkiet

E-mail: [tomas@vialegal.cz](mailto:tomas@vialegal.cz)

Telefon: +420 608607501

**Denne organisations roller:**

Udbudssystemleverandør

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

**8.1. ORG-0002**

Officielt navn: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registreringsnummer: 65349423

Postadresse: třída Kpt. Jaroše 1926/7

By: Brno

Postnummer: 60200

Landsdel (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tjekkiet

E-mail: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

**8.1. ORG-0003**

Officielt navn: MĚSTO TRUTNOV

Registreringsnummer: 00278360

Postadresse: Slovanské náměstí 165

By: Trutnov - Vnitřní Město

Postnummer: 54101

Landsdel (NUTS): Královéhradecký kraj (CZ052)

Land: Tjekkiet

Enhed: Mgr. Petra Synková

E-mail: [synkova@trutnov.cz](mailto:synkova@trutnov.cz)

Telefon: +420 499803236

Internetadresse: <https://www.trutnov.cz/>

Køberprofil: [https://zakazky.trutnov.cz/profile\\_display\\_2.html](https://zakazky.trutnov.cz/profile_display_2.html)

**Denne organisations roller:**

Køber

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

862838-2025

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

Na základě Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1 zadavatel provedl změnu Zadávací dokumentace v rámci požadavků na prokázání technické kvalifikace dle ustanovení čl. 7 odst. 7.5 písm. b) bodu 1) Zadávací dokumentace u Odborného technika – VEDOUCÍ

ELEKTROINSTALACE. V návaznosti na provedenou změnu v rámci prokazování kvalifikace zadavatel přistoupil k adekvátnímu prodloužení lhůty pro podání žádostí o účast z původního termínu do 28.01.2026 do 10:00 hodin na nový termín pro podání žádostí o účast do 19.02.2026 do 10:00 hodin.

#### 10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0001

Beskrivelse af ændringer: Na základě Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1 zadavatel provedl změnu Zadávací dokumentace v rámci požadavků na prokázání technické kvalifikace dle ustanovení čl. 7 odst. 7.5 písm. b) bodu 1) Zadávací dokumentace u Odborného technika – VEDOUCÍ ELEKTROINSTALACE. V návaznosti na provedenou změnu v rámci prokazování kvalifikace zadavatel přistoupil k adekvátnímu prodloužení lhůty pro podání žádostí o účast z původního termínu do 28.01.2026 do 10:00 hodin na nový termín pro podání žádostí o účast do 19.02.2026 do 10:00 hodin.

Udbudsdokumenterne blev ændret den: 14/01/2026

### **Oplysninger om bekendtgørelsen**

---

Bekendtgørelsens ID: 653c8618-1eea-456d-b0b0-de1d1742b936 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 25/01/2026 23:01:16 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tjekkisk

Bekendtgørelsesnummer: 60672-2026

EUT-S-nummer: 18/2026

Offentliggørelsesdato: 27/01/2026